

大漢公報

The Chinese Times

13

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-5941

Established in 1917, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE PRESS, INC.
PUBLISHERS LIMITED

Wed, April 13 1966 (Vol. 28 No. 2 Page 1)

(號二第卷八十式第紙聞新)

美運油機深入廣東雷州半島領空

中共戰鬥機隊

華南擊落美機

(北京十三日電) 據美聯社消息，美軍一架F-4B戰鬥機，於昨日下午在廣東雷州半島附近領空，被中共戰鬥機擊落。該機在墜毀前，曾向地面發射多枚燃燒彈，引起大火。據悉，該機係由美國海軍陸戰隊飛行員駕駛，在執行巡邏任務時，被中共戰鬥機發現並擊中。該機墜毀後，機上人員是否獲救，目前尚未有消息傳出。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

據此間消息，美軍在廣東雷州半島附近領空，曾多次派遣戰鬥機巡邏。美軍發言人表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是符合國際法的。美軍發言人並表示，美軍在該地區執行巡邏任務，是為了維護該地區的和平與穩定。

住台蒙古公主失蹤

(台北十三日電) 蒙古公主失蹤，據悉該公主係在台北失蹤，目前尚未有消息傳出。據悉，該公主係在台北失蹤，目前尚未有消息傳出。據悉，該公主係在台北失蹤，目前尚未有消息傳出。

美已獲法撤軍要求

(巴黎十三日電) 據法新社消息，美國已獲得法國政府撤軍的要求。據悉，法國政府要求美國撤軍，是為了維護法國的主權與領土完整。法國政府並表示，法國政府要求美國撤軍，是為了維護法國的主權與領土完整。

西貢空軍基地被擊

(西貢十三日電) 據美聯社消息，西貢空軍基地被擊。據悉，西貢空軍基地被擊，是為了維護該地區的和平與穩定。西貢空軍基地被擊，是為了維護該地區的和平與穩定。

對抗馬來影響貿易印尼面臨經濟困境

(雅加達十三日電) 據美聯社消息，印尼面臨經濟困境。據悉，印尼面臨經濟困境，是為了維護該地區的和平與穩定。印尼面臨經濟困境，是為了維護該地區的和平與穩定。

印尼欲與星島建交

(新加坡十三日電) 據美聯社消息，印尼欲與星島建交。據悉，印尼欲與星島建交，是為了維護該地區的和平與穩定。印尼欲與星島建交，是為了維護該地區的和平與穩定。

北越總統指責日本

(河內十三日電) 據美聯社消息，北越總統指責日本。據悉，北越總統指責日本，是為了維護該地區的和平與穩定。北越總統指責日本，是為了維護該地區的和平與穩定。

美國農業部作預測

(華盛頓十三日電) 據美聯社消息，美國農業部作預測。據悉，美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。

日蘇達成捕魚協議

(莫斯科十三日電) 據美聯社消息，日蘇達成捕魚協議。據悉，日蘇達成捕魚協議，是為了維護該地區的和平與穩定。日蘇達成捕魚協議，是為了維護該地區的和平與穩定。

美機擊落北越重要驛道

(河內十三日電) 據美聯社消息，美機擊落北越重要驛道。據悉，美機擊落北越重要驛道，是為了維護該地區的和平與穩定。美機擊落北越重要驛道，是為了維護該地區的和平與穩定。

秘神重加件案氏史

(華盛頓十三日電) 據美聯社消息，秘神重加件案氏史。據悉，秘神重加件案氏史，是為了維護該地區的和平與穩定。秘神重加件案氏史，是為了維護該地區的和平與穩定。

希臘內閣發生動搖

(雅典十三日電) 據美聯社消息，希臘內閣發生動搖。據悉，希臘內閣發生動搖，是為了維護該地區的和平與穩定。希臘內閣發生動搖，是為了維護該地區的和平與穩定。

黎巴嫩政府軍出動

(貝魯特十三日電) 據美聯社消息，黎巴嫩政府軍出動。據悉，黎巴嫩政府軍出動，是為了維護該地區的和平與穩定。黎巴嫩政府軍出動，是為了維護該地區的和平與穩定。

美國農業部作預測

(華盛頓十三日電) 據美聯社消息，美國農業部作預測。據悉，美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。

美國農業部作預測

(華盛頓十三日電) 據美聯社消息，美國農業部作預測。據悉，美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。美國農業部作預測，是為了維護該地區的和平與穩定。

增設日本菜式供應

△廣州新愛群大廈
(采風社香港訊) 大陸消息：廣州市即將開幕的新愛群大廈，除供應中菜和西餐外，還有日本菜，近數月來，舊愛群大廈的部分中菜之廚師，已向羊城賓館廚師學習日本菜的烹調技術，並準備了製作日本菜所必需的配料。
羊城賓館廚師的日本菜烹調技術，是從北京「和風餐廳」的廚師學來的。近年在供應期間，他們不斷向日本朋友請教，使日本菜的烹調日臻上乘，菜譜繼往香港，準備參加遊藝比賽之獎勵遊藝，突與香港方面失去聯絡，據說可能在太平洋海面遇害。

該日本遊藝團「富士」號，長四十四尺，由東京出發，預定三月廿一晚抵港出發，曾與香港遊藝會聯絡，但該遊藝會即未接獲該遊藝團進一步消息，亦未見其抵港，據說該遊藝團可隨時轉往世界及香港兩地。

接打單信勒索八萬元

△香港新聞與銀行續報
(采風社香港訊) 香港新聞與銀行續報：據理理人最近收到「老虎」勒索八萬元打單信，警方曾設法引誘歹徒入獄，但狡猾匪徒却沒有上當，到三月廿日晚八時許，警方在嚴密追緝下，卒在九龍官塘一公署中拘獲一名可疑男子。據說，被捕的疑犯是潮州人，年約廿餘歲，警方搜出部分疑犯與本案有關的文件。

廖氏最近一再收到具有恐嚇性質的信件，信中聲言要取八萬元，分別指定時間在港、澳、粵三地及石塘咀場交款。廖氏接到信後，即向警方報告。

日遊艇赴香港

△采風社香港訊
(采風社香港訊) 一艘由日本首途的遊艇，將於近日間抵達香港。

戲劇人生

小丁是一個演員，這一次，因為新春的開演，特別登台演戲。
不過，像一般的演員與戲院的經理人之間的關係，雙方關係永遠弄不好。現在，他們剛演完了一齣醉酒的戲。小丁的經理人，便走進來對小丁說：「小丁，我對你說過多少次，叫你登台之前，應該多排練，可是，對於這一點，你卻是偏偏不聽，結果，你瞧，你剛才所演的那一場醉酒的戲，簡直是失敗到了極點。」
「算了，我不說你，你竟然還有臉對我。」小丁惱怒的說。
「我非常費力氣的來處理這個戲院，今夜上個滿座，你究竟還有甚麼地方可以說我？」「你別這麼不要臉好不好。」



故事聞新

家庭倫理感人肺腑 時裝文藝新片

「良緣天註定」
林鳳稱心得意傑作

演員陣容：
張英才 李鳳飛 李香琴 麥基 馬少棠 許英秀 胡平 主演
李鳳飛人，昔年攜帶，糊口街頭，西裝同穿同扮同笑，畢生勞碌，積聚善緣，備一筆款(林鳳飾)。喝妻政意老友(張英才)與三藩市(李鳳飛)欲擇其子(張英才)為婿。李鳳飛人，昔年攜帶，糊口街頭，西裝同穿同扮同笑，畢生勞碌，積聚善緣，備一筆款(林鳳飾)。喝妻政意老友(張英才)與三藩市(李鳳飛)欲擇其子(張英才)為婿。

同場加映全部七彩

「無情寶劍有情天」
陳好逑 林家聲 觀次伯 主演

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味料 地方雅潔 招呼妥當 大中小酌 隨時應命 價格公道 格外歡迎

承接水電火煤汽修理
電話：321-3904 每日星期七天
日夜應命
新裝電線。水喉。按裝各項器具。熱水。暖爐。洗衣機等。接洽請用英語。免誤時間。

觀唐人旅館相讓
如有意者請電話
254-1092 接洽

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住宅電話 876-0811
Frank Chang 張雙元

THE PRUDENTIAL INSURANCE OF AMERICA
1100 LONSDALE AVE.
NORTH VANCOUVER, B. C.
Phone: YU. 7-8515 Office 254-2128 Home

本公司始創於一八七五年，歷史悠久為世界最大之壽險保險公司，由中國華僑對本公司之信任及對本公司之忠誠服務，兼且華人戶口增加本公司特聘請華人黃新民先生代辦一切人壽保險，歡迎各界人士光顧保證滿意，有意者請去函或致電話詢問
NING WONG

良緣天註定
四月十七號 禮拜日
假座喜士定街西一千號「麥基士的大戲院」放映

中國旅行服務社
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證手續，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。
經理：周衛賢 敬啟

加拿大信託公司總行分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701
本公司擴展營業，自即日起，特添設香港匯兌業務，凡購買港匯，加元，美元，一律直接由本公司匯匯，快捷妥當。
營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期休息
經理：哈里斯 副經理：李福康

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金
本公司現設香港匯兌
辦公時間：每日上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時
本公司在片打街與細街街角
電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
712 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
牌壇天
什錦酸菓 蜜餞什錦菓
糖水白桃菓 糖水枇杷菓
味道可口價錢相宜
各種新菜米登市

道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉 謹啟
經理 伍錦芬



格言

天下事，千端萬端，吾人以一身之微，必心平氣和，而後足以平不平，以致乎平，大事化為小事，小事化為無事。



薩小拜

在西南和緬甸交界的芒市，瑞麗一帶的山裏，散居着傣族，他們有一種奇異的風俗——拜小菩薩。

個個生得花容月貌，明眸皓齒，好像天上的安琪兒，因此，當地的人稱她們為「小菩薩」。在未出嫁前，她們廣交男友，享有絕對的自由，她們的親族，不聞不問，顯有默許之意，久而久之，相沿成習，當地

的男子與少女「定情」之夜，便稱之為「拜小菩薩」。

傣族的婚姻，非常保守，他們的族規是不嫁給外族的，但是因為少女婚前的定交，外族的男子同樣可以一親芳澤——拜小菩薩，這也早開一面之開放政策，不過，去一拜小菩薩的男子，不論是本族或外族，都要帶一些禮品，準備作見面禮。

，發給她留作紀念，她視為珍寶，收藏起來，日積月累，愈積愈多，待將來出嫁時，當作嫁妝，陪到男家去，男家照例要檢點一番，如果甚多，就證明這位新娘聰明美麗，做丈夫的則引以為榮，否則，就會遭到物議，說新娘太醜，大小中用，她永遠不能出閣了，因此，婚前的「小菩薩」，誰不希望多結交幾位男子，多「拜」她幾次呢。

傣族的人，平時耕田織布，為生計忙碌，其為勤儉，一年中，除了節日外，雖有休息的時候，但那些小菩薩，却特別悠閒，她們既不耕田織布，又不操作家務，一天到晚，只在山裏結伴遊玩，唱歌，跳舞，生活得自由自在，無憂無慮，傣族的氣候溫暖

席地踞踞說流風

席地與踞踞，原是中國古禮之一，席地，初見於禮記，曲禮云：「毋踐履，毋踞踞」，又曰：「侍坐於長者，屣不上堂」，可見古人席地而坐，登席便屣，屣，左傳載：「諸侯卿士履而登席，侯侯其無禮」，不去屣而登席，也是不合禮。

古代安放食品之器，最精良者，要算簋，簋，豆(卜從竹)，但皆不逾尺，原因席地而坐，便於取食，這亦足見古人席地而坐，更無几案床帳諸具，就寢稍具，皆低而少，也有其原因，朱文公：「白鹿禮殿觀禮」，「先君嘗過列子廟，見其塑像，以石為床，而坐于地」，並引證古人席地而坐之說甚詳。

踞踞，也是古禮之一，但與「箕踞」不同，「箕踞」，是伸兩足而坐，有驕傲的樣子，而踞踞，則是危坐，「雞肋篇」云：「古人坐席以伸足為箕踞，今人坐榻，乃以坐足為禮，蓋相反矣」，可見古人重踞踞而坐，到了唐代猶有此流風，「唐書史」載：「教習為御史中丞，太子少傅鄭公李道，因食，語教習問，羽乃傳李道至，各危坐(即踞踞)於小床，李道身體豐碩，坐有頃，即倒，踞踞足，羽曰：「汝雖貴為公卿，但既奉詔問，便是囚徒，」

張作霖外傳

一定要造成一氣，也彼此有所照應，正是：孤樹不成林，人多勢高！

把兄弟五人，一致同意先抓「本錢」——發展勢力，然後又說到「新政府」大人到任後貼出的「告示」，特別曉諭各地民團，以保護安民為重，待政局安寧後，必上奏朝廷再安插編制等情，張大帥子對官府，算是很透了，他說：「從古至今，武則王敗，武則王敗，那就要看誰的肩膊寬有力量，若我們兄弟手下有十萬兵馬，哼！聽朝廷招安？也許打下北京城，他們皇上大臣和什麼將軍，王爺，都跪地磕頭求咱們賞飯吃呢！什麼黃馬褂，賜紫綬，戴頂戴，和頭戴紅頂子，出門坐轎呢！大帥等排場，咱們就不許過問嗎？我主張對那些地皮的官府幹到底，等有一天大帥黃袍加身登極坐殿，我們兄弟那一個不是王爺？可是若往官府手裏鑽，就不是死路一條，也沒有大前程。」

馮麟閣笑說：「人往高處走，水向低處流；老二仙仙的話句句有牙，一點也不二五眼，不過一人隨王法早隨風」，不然吃了官司，真是「人心似鐵，不認錢，官法如爐，勝於爐」，有幾個事與朝廷對頂，最後不是一條死路？對！咱們五兄弟，過去都是紅鬍子，到現在官兵也不敢碰下毫毛，可是，到底邪不侵正，終久不是拍胸脯登大帥相爺報報的正經明堂」。

張最點點頭，沒搭腔，接着，張作霖說：「我愛聽二哥說的有勁兒話，天下是打出來的！咱們兄弟別的不會，就會打，不過，大爺的話更是至理名言，如果羽毛未豐，就想飛上半天，那不就飛得高，摔得重，咱們得不幹用雞蛋碰磨的傻事，可也永遠不把刀把兒交給人，也就是，看風駛船，」



民間故事

康利公司國貨商場

GANGLEY TRADING LTD.

WHOLESALE & RETAIL • IMPORT & EXPORT • PHONE Mutual 4-7931 • 280 PENDER ST. EAST • VANCOUVER 4, B.C.

大新品種國產藥酒 步抵

同仁堂參茸酒	滋補強身 祛風延年
玉羊牌人參酒	滋補氣血 強壯精神
一品齋固本酒	男婦虛弱 補元固本
華陀牌十全大補酒	滋補強身 祛風延年
新蛇祛風酒	祛風除濕 活絡止痛
桂杞大補酒	滋補強身 祛風延年
參元大補酒	滋補強身 祛風延年
同仁堂虎骨酒	祛風除濕 活絡止痛
玉羊牌杞子補酒	滋補強身 祛風延年
特種虎骨酒	祛風除濕 活絡止痛
蔡同德參桂養榮酒	滋補強身 祛風延年
玉羊牌富貴北蒼酒	滋補強身 祛風延年
龍牌海狗補酒	滋補強身 祛風延年
長生牌鹿筋補酒	滋補強身 祛風延年

榮譽珍貴十四種 即日上市！ 各界僑胞 踴躍試飲 倒履歡迎



總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務，備有豪華客輪，常川來往香港及金山，乘火車者，乘船更覺舒適，船上分設頭等及二等艙位，房位舒適，設備豐富，招待周到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后：

船名	由三藩市開	由香港開	到三藩市
克利夫蘭	三月十八	三月十八	四月四日
克利夫蘭	三月廿四	三月廿四	四月十日
克利夫蘭	三月廿四	三月廿四	四月十日
克利夫蘭	三月廿四	三月廿四	四月十日
克利夫蘭	三月廿四	三月廿四	四月十日

QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1028

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89, E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
去蒂一號厚花菰
花旗參
雙一牌超等絲苗米
仁利堂各種藥酒
中山笠帽
駱駝牌暖壺

同興麵廠
Hong Hing Company
215 Alexander Ave.
Winnipeg 2, Man. 電話：942-6081

專營
全蛋生麵 軟滑雲吞皮
春卷皮 水餃皮
明爐燒臘 鮮肥雞嫩鴨
合時瓜菜 中西雜貨
發行零沽 壹律歡迎
電話定貨 車送免費
每天送貨時間 下午六時至八時止

RAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
精美豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送貨時間：下午四時至上午十時

電話 683-1935

華哥溫大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙 蔗糖發行
大小光顧 一律歡迎
壹式九號奇化街
(近維多利亞街半個街口)

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理國際旅行業務垂十餘年
一向忠誠服務凡國內國外航空輪船鐵路汽車等均有聯繫中國各地
台灣香港觀光旅行省親之一切出入境手續專誠代辦並特價優待由港來加之機票歡迎詢問

地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658
太平洋旅行社 林國良 啓

100

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow 呂隆人
501 1/2 Main St

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣



標有執照銀行二樓臨街夾
片打街請由正門可入矣

電話 MU. 1-6513

專辦大宗
國絲髮用女衣
及蘭綢及女俗名
靈宮燈家具蘇杭
貨真應有盡有月
季印便函索即奉

精造
小衫小衫領仔香
蘭綢館用衣樓仔
衫對衣對襖團
身褂布茶巾旅店
抹布枕袋毛巾毯
大底貨欲

名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

KLIP KONG SIK CO
國光公司
27 PENANG ST.
ANCONVERBI

電話 ML 3 4924

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
各式客車貨車
VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,
VOLVO, JEEP.

請駕臨
或電話與
本人洽商
H. Harry Tvey
TR 6-8211
住宅電話
TR 6-8289

華人經紀崔望開君。
在本公司服務式十餘
年。華友光顧。請與
崔君接洽。

本報消息公正詳實，價廉自勵電訊收報
 總局加拿大新聞社、美聯社、路透社、
 大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報 價目表

(雲城埠派到) 每月壹元六毫 每季四
 元八毫。半年九元六毫
 。全年十九元二毫。

(雲城埠寄) 每月壹元七毫五。每季五
 元二毫五。半年廿壹元。
 (加屬郵寄) 每月壹元七毫五。每季五
 元壹毫。半年十元壹毫。
 全年二十元。

(美屬各國) 照雲城埠郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日
 出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，
 (或因事終止隨時照計奉還存餘報費)

欲知世界事 欲增廣見聞

歡迎訂閱本報

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____

通訊處 Address _____

埠 名 City _____ 區域 Zone _____

省 份 Prov. _____

茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order ☐ 民紙 Cheque ☐

(注意：為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)

訂閱壹個月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂閱戶 ☐

(或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，便即能辦理，轉寄新址)

喪禮部署既定而諸妃爭執服制之風潮又起矣，先是食彌留時，曾有口頭遺囑，謂已死後，子后克定暨諸子之喪服，本無軒輊之可言，惟凡諸妃，則常有數別，凡生有子女者，其服制則視于后次一級，其未經生育之嬪妃，則又視己有所出者次之，及食死，克定即遵囑從事，致惹起未繼生育之諸妃，大起齟齬，初，貴兒，汪妃，阿香三人，有曾已受孕，臨胎者，有已生而夭者，更有

且言談到邸縣胡新政打外國大力士的擂台。胡正新受挫折，痛楚思痛，本無心與劉應麟，但聞他決定改擂，即善言正顏勸告他曰：「我的搏擊經驗和功力確比你多一點，亦被他們規矩所限制，如帶上笨鈍的手袋又不能起腳等，均不習慣，與我們的技擊迥然兩樣，所以我不幸失敗了，你還是不要參加為宜。」劉忠聽罷，即把兩晚所見及預定所出的拳法，約畧說與胡知，並能指出胡失敗的所以然，願指胡

的成規，本著做不動的宗旨，且全用短手

嘗一用，故形成任性的局面，安得不敗呢？」胡聰之頗覺有點道理，乃欣然借一對拳手袋給他，並與他握手預祝他幸運。

晚，（即第三晚）報名攻擂者，只寥寥幾人耳，觀眾雖不若頭一二晚的擁擠，但也不算冷落，一開場便是劉結登台，為觀衆見他體格雄偉，肌肉結實，知爲強於力者，翻在拳術界中，未嘗有若同輩輩者，

但都認爲一戰的。打鬥一開始，劉忠即用手衝拳進擊，左右拳的哨，掛，揮，揮，揮，揮，左右拳揮，已擊中大力士的腹部，第二拳揮起，有耐打的本能，雖中拳亦只退數步，即能繼續揮擊，劉則如駑狂撞，數十拳把大力士逼至台的一角，於是自信心更強，發聲如雨，大力士頭胸膈中支而不耐具數，不到一個回合已不支而倒地不起，台下觀眾掌雷雷動，歡呼之聲歷歷良久始止。

（三）

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
每日新鮮

零沽批發索辦歡迎



司公業實打片

務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.



陳曉威 夜 TR 2-1852
陳李錦蓉 321-6213

梁一強 夜 FA 5-1844
梁鐵武 HE 4-6576

梁春廣 266-8702

新屋舊屋 生意柏文

- ▲壹年新紅毛坭磚入息樓宇兩伙都有十年批年租六千四百元全價五萬九千元先交式萬五千元餘充銀期 (陳曉威)
- ▲乃磨街十五年新兩個睡房屋土庫有遊戲室間所認真抵買取價壹萬貳千八百元 (陳曉威)
- ▲非沙街七年新仔屋每層叁個睡房每租壹百元取價貳萬四千九百元 (陳曉威)
- ▲兩年新街角商業樓兩間舖面樓上兩個睡房柏文通通都有批全價為萬四千元先交壹萬元 (梁春廣)
- ▲專做唐裝外賣生意旺地區每月生意五千元連叁架送貨車在內取價七千元 (梁春廣)
- ▲菓飾連營業一每日生意式百五十元短銀期開六日市在往象區街角四個睡房及廚房平賣式萬壹千元先交六千五百元 (梁春廣)
- ▲近新大學新屋四十五間有平有貴 (陳李錦蓉)
- ▲埠邊十年新商業樓五舖位八個睡房月租九百元平賣六萬九千元 (梁慧超)
- ▲西區街角兩間舖面兩組睡房年租三千五百元平賣二萬七千九百元 (陳曉威)
- ▲七年新仔屋在非沙街每層叁個睡房兩個暖氣爐及熱水飯仔車房全土庫平賣二萬四千九百元 (陳曉威)
- ▲埠邊餐館, 每日超過百元生意, 適合三伙因業主急賣忍痛犧牲平賣, 祇取八千五百元, 三千元現款 (陳曉威)

△本號代理人壽火燭房屋汽車盜劫疾疫各埠燕梳價錢公道保障安全 (梁鐵武)

翻譯及編輯
 文件契約
 中西書信
 Chinese Publicity Bureau Ltd
 中華出版社譯件部
 407 E. Hastings St Vancouver B.C.

請訂閱

旅加華僑英文刊

華埠雜誌 半月刊

輯錄全加華僑概況。登載全加華僑勸助。爭取改善華僑待遇。每期注意國際友邦消息。新華僑研究英文最善媒介。英文並茂。所登報紙。必得訂覽。

訂 閱 券

Name _____

Address _____

City _____

